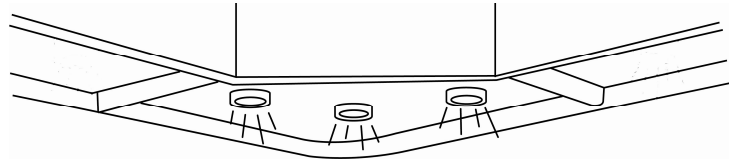


3 PK. 120V XENON PUCK KIT
**ENSEMBLE DE 3 APPLIQUES RONDES AU XÉNON DE 120 V
KIT DE 3 LÁMPARAS CIRCULARES DE XENÓN DE 120 VOLTIOS**

MODEL / MODÈLE / MODELO #35803NKL120, 35803BLK120, 35803WHT120

Utilitech & UT Design® and and Grounded in Quality® are registered trademarks of LF, LLC. All Rights Reserved.
 Utilitech, le motif UT® et Grounded in Quality® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.
 Utilitech & UT Design® y Grounded in Quality® son marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.


Questions? / Des questions? / ¿Preguntas?

Call customer service at 1-800-643-0067, 8 a.m.- 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m.- 5 p.m., EST. Friday.

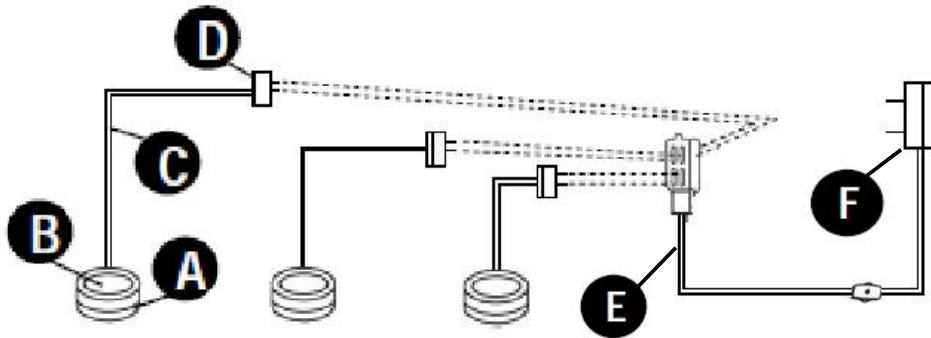
**ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Communiquez avec notre service à la clientèle au 1 800 643-0067, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Serial Number / Numéro de série / Número de serie _____

Llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-643-0067, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

Purchase Date / Date d'achat / Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS / QUINCAILLERIE INCLUSE / ADITAMENTOS

HARDWARE CONTENTS / QUINCAILLERIE INCLUSE / ADITAMENTOS
AA


Wood Screw / Vis à bois / Tornillo para madera

× 9

CC


Nail / Clou / Clavos

× 9

BB


Wire Clips / Attache-câble / Sujetadores de alambre

× 9

REPLACEMENT PART NUMBERS / NUMÉROS DES PIÈCES DE RECHANGE / NÚMEROS DE PIEZAS DE REPUESTO
AA

35803WHT120-SCREW / 35803BLK120-SCREW / 35803NKL120-SCREW

BB
CC

35803WHT120-CLIP / 35803BLK120-CLIP / 35803NKL120-CLIP

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-800-643-0067, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'assembler, d'installer ou d'utiliser le produit. Si vous avez (HNE) le vendredi des questions, veuillez téléphoner à notre service à la clientèle au 1 800 643-0067, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto. Si tiene preguntas relacionadas con el producto, llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-643-0067, de lunes a viernes de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

WARNING - To reduce the risk of FIRE, ELECTRIC SHOCK, EXPOSURE TO EXCESSIVE UV RADIATION, OR INJURY TO PERSONS :

AVERTISSEMENT – Afin de réduire les risques D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE, DE BLESSURE ET D'EXPOSITION À UNE QUANTITÉ EXCESSIVE DE RAYONS ULTRAVIOLETS :

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS, EXPOSICIÓN A RADIACIÓN UV EXCESIVA O LESIONES A LAS PERSONAS:

1. Turn off and unplug and allow to cool before replacing lamps.
 2. Lamps get HOT quickly!
 3. Do not touch hot lens, guard, or enclosure.
 4. Do not remain in light if skin feels warm.
 5. Do not look directly at lighted lamps.
 6. Keep lamps away from materials that may burn.
 7. Use only with G-8 / T-4 type, 20W, 120V bulbs.
 8. Do not touch the lamps at any time. Use a soft cloth. Oil from skin may damage lamps.
 9. Do not operate the portable luminaire with a missing or damaged guard, lamp containment barrier, or UV filter.
 10. To prevent the risk of fire, do not install closer than 12 inches to cabinet wall.
 11. Risk of exposure to excessive ultraviolet (UV) radiation. Do not operate without complete bulb (lamp) enclosure in place or if lens is damaged.
 12. This portable luminaire has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a feature to reduce the risk of electric shock. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. do not alter the plug.
-
1. Éteignez et débranchez les luminaires et laissez les ampoules refroidir avant de les remplacer.
 2. Les ampoules deviennent CHAUDES rapidement!
 3. Ne touchez pas à la lentille chaude, au protecteur ou au boîtier.
 4. Éloignez-vous de la lumière si votre peau est chaude.
 5. Évitez de regarder directement les ampoules allumées.
 6. Gardez tout matériau inflammable à distance des luminaires.
 7. Utilisez uniquement une ampoule de 20 W et de 120 V à culot G-8 ou T-4.
 8. Ne touchez aux ampoules en aucun cas. Utilisez un linge doux pour les manipuler : le gras de la peau peut les endommager.
 9. N'allumez pas un luminaire portable s'il manque un protecteur, une barrière ou un filtre UV, ou si l'un de ces éléments est endommagé.
 10. Afin de prévenir les risques d'incendie, n'installez pas les luminaires à une distance de moins de 30 cm du mur sur lequel se trouve l'armoire.
 11. Risques d'exposition excessive aux rayons ultraviolets (UV). N'utilisez pas l'article si la boîte de l'ampoule n'est pas entièrement en place ou si la lentille est endommagée.
 12. Ce luminaire portatif est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre) afin de réduire les risques de choc électrique. Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise, essayez dans l'autre sens. Si elle ne s'insère toujours pas, faites appel à un électricien qualifié. N'utilisez jamais une rallonge électrique, à moins que la fiche puisse être complètement insérée dans la prise, et ne modifiez pas la fiche.
-
1. Apague y desenchufe las lámparas y permita que se enfríen antes de reemplazarlas.
 2. Las lámparas se CALIENTAN rápidamente.
 3. No toque las micas calientes, la protección o el compartimiento.
 4. No continúe expuesto a la luz si siente la piel caliente.
 5. No mire directamente a las lámparas encendidas.
 6. Mantenga las lámparas alejadas de materiales que puedan incendiarse.
 7. Use sólo bombillas tipo G-8/T-4 de 20 vatios y 120 voltios.
 8. No toque las lámparas en ningún momento. Utilice un paño suave. Los aceites de la piel pueden dañar las lámparas.
 9. No opere luminarias portátiles que tengan la protección, el compartimiento o el filtro UV dañados o faltantes.

10. Para evitar el riesgo de incendio, no instale las lámparas a menos de 30,48 cm del gabinete de pared.
11. Riesgo de exposición a radiación ultravioleta (UV) excesiva. No haga funcionar las lámparas si la protección de la bombilla (lámpara) no está en su lugar o si la mica está dañada.
12. Esta luminaria portátil tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) como característica de seguridad para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este enchufe se inserta en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no encaja por completo en el tomacorriente, invértalo. Si el enchufe aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado. Nunca utilice extensiones eléctricas a menos que el enchufe se pueda insertar completamente. No modifique el enchufe.

CAUTION - To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons :

MISE EN GARDE – Afin de réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure :

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas:

- Use only insulated staples or plastic ties to secure cords.
 - Route and secure cords so that they will not be pinched or damaged when the cabinet is pushed to the wall.
 - Position the portable cabinet light with respect to the cabinet so the lamp replacement markings are able to be read during relamping.
 - Not intended for recessed installation in ceilings, or soffits.
 - Not intended for surface installation inside built-in furnishings such as kitchen cabinets, china cabinets, or trophy cases.
 - The National Electrical Code (NEC) does not permit cords to be concealed where damage to insulation may go unnoticed. To prevent fire danger, do not run cord behind walls, ceilings, soffits, or cabinets where it may be inaccessible for examination. Cords should be visually examined periodically and immediately replaced when any damage is noted.
 - Injury to persons and damage to the lamp and/or mounting surface may result if the lamp is pulled from the surface. To reduce the likelihood of such injury or damage, mount only on a wood or particle board surface that is mechanically sound.
 - Use for external cabinet applications only.
 - Risk of fire, install as recessed only where top of cabinet light housing is not enclosed.
 - Prior to installation, plug your cabinet light into an available electrical outlet in order to ensure that one, or all of the lamps have not vibrated loose during shipping.
 - This cabinet light is not intended for illumination of aquariums.
 - This cabinet light is not intended for installation in plastic cabinets.
 - Avoid contact to the cord or of combustibles such as plastic, paper goods, and the like, with the hot lamp, lamp-holder or reflector.
 - During installation, route and secure cord so as to avoid the likelihood of the cord contacting the cabinet light.
 - Do not connect other electrical appliances to the extension cord sockets.
-
- N'utilisez que des agrafes isolées ou des attaches de plastique pour fixer les fils électriques.
 - Disposez et fixez les fils électriques de façon à ce qu'ils ne soient ni pincés ni endommagés lorsque vous poussez l'armoire contre le mur.
 - Placez les luminaires portatifs par rapport à l'armoire de manière à ce que les instructions relatives au remplacement demeurent lisibles.
 - Ce luminaire n'est pas conçu pour une installation encastrée dans un plafond ou un soffite.
 - Ce luminaire n'est pas conçu pour une installation à l'intérieur de meubles encastrés tels qu'une armoire de cuisine, un vaisselier ou une vitrine.
 - Le Code national de l'électricité exige que les fils électriques ne soient pas dissimulés de façon à ce que les dommages à leur gaine protectrice puissent être remarqués. Afin de prévenir les risques d'incendie, évitez de faire passer les fils électriques derrière un mur, un plafond, un soffite ou une armoire où ils ne peuvent être examinés. Les fils électriques doivent être examinés périodiquement et remplacés immédiatement s'ils présentent des dommages.
 - Retirer le luminaire de la surface peut occasionner des blessures et des dommages au luminaire et à la surface de montage. Afin de réduire les risques de blessure ou de dommage, installez uniquement le produit sur une surface en bois ou en panneaux de particules en bon état.
 - N'utilisez qu'à l'extérieur des armoires.
 - Risque d'incendie. N'encastrez que lorsque le haut du boîtier des luminaires pour armoire n'est pas fermé.
 - Avant l'installation, branchez votre luminaire pour armoire dans une prise électrique afin de vérifier que les ampoules ne se sont pas déplacées pendant le transport.
 - Ce luminaire n'est pas conçu pour éclairer les aquariums.
 - Ce luminaire n'est pas conçu pour être posé dans des armoires en plastique.
 - Ne mettez pas en contact le cordon d'alimentation ou tout matériau combustible, tel que le plastique et le papier, avec les ampoules, les douilles et le réflecteur lorsqu'ils sont chauds.
 - Durant l'installation, disposez et fixez les fils électriques de façon à réduire les risques de contact entre les fils électriques et le luminaire pour armoire.
 - Ne branchez pas d'autres appareils électriques sur les prises de la rallonge électrique.
-
- Utilice sólo grapas con aislamiento o amarres de plástico para fijar los cables.
 - Pase y fije los cables de forma que no queden atrapados ni se dañen cuando mueva el gabinete hacia la pared.
 - Coloque las lámparas para gabinete portátiles de forma que las indicaciones para el reemplazo de las lámparas estén visibles cuando reemplace las lámparas.
 - No es adecuado para instalaciones empotradas en techos o en soffitos.
 - No es adecuado para instalaciones superficiales al interior de muebles empotrados, como gabinetes de cocina, gabinetes para vajilla de porcelana o mostradores de trofeos.
 - El Código Nacional de Electricidad (NEC, por sus siglas en inglés) no permite que se escondan cables en lugares en donde el daño al aislamiento puede pasar desapercibido. Para evitar peligro de incendio, no coloque cables detrás de paredes, techos, soffitos o gabinetes, en donde puedan no ser accesibles para su revisión. Se deben revisar visualmente los cables de forma periódica y se deben reemplazar de inmediato cuando se detecte algún daño.
 - No jale las lámparas. Podría causar lesiones a las personas o dañar las lámparas y/o la superficie de montaje. Para disminuir la posibilidad de lesiones o daños, instale

- las lámparas sólo en una superficie de madera o de paneles de aglomerado mecánicamente firme.
- Use sólo en aplicaciones en gabinetes externas.
- Riesgo de incendio. Se puede realizar una instalación empotrada utilizando sólo la parte superior de la carcasa de las lámparas para gabinete que no está cerrada.
- Antes de instalar, enchufe las lámparas para gabinete en un tomacorriente eléctrico disponible para verificar que las lámparas no se hayan aflojado durante el envío.
- Estas lámparas para gabinete no están diseñadas para utilizarlas en iluminación de acuarios.
- Estas lámparas para gabinete no están diseñadas para ser instaladas en gabinetes plásticos.
- Mantenga el cable o elementos combustibles como plástico, papel y objetos similares alejados de las lámparas, los portalámparas o los reflectores cuando estén calientes.
- Durante la instalación, pase y fije los cables para evitar la posibilidad de que el cable entre en contacto con las lámparas para gabinete.
- No conecte otros electrodomésticos en los tomacorrientes de la extensión eléctrica.

PREPARATION / PRÉPARATION / PREPARACIÓN

Before beginning assembly, installation or operation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and diagram above. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact customer service for replacement parts.

Estimated Assembly Time: 20 to 60 minutes, depending on the chosen mounting method.

Tools Required for Assembly (not included): Flathead Screwdriver, Phillips Screwdriver, Safety Glasses, drill, 1/16 in. Drill Bit, Hammer, Soft Cloth, Measuring Tape

Avant de commencer à assembler, à installer ou à utiliser le produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces dans l'emballage avec la liste et l'illustration ci-dessus. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser le produit. Communiquez avec le service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

Temps d'assemblage approximatif : de 20 à 60 minutes, selon la méthode choisie.

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis à tête plate, tournevis cruciforme, lunettes de sécurité, perceuse munie d'un foret de 1/16 po, marteau, linge doux, ruban à mesurer

Antes de comenzar a ensamblar, instalar o usar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y el diagrama anterior. No intente ensamblar, instalar ni usar el producto si falta alguna pieza o si éstas están dañadas. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente para obtener piezas de repuesto.

Tiempo estimado de ensamblaje: 20 a 60 minutos, dependiendo del método de montaje elegido.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador de cabeza plana, destornillador Phillips, gafas de seguridad, taladro, broca para taladro de 1/16", martillo, paño suave, cinta métrica

PLANNING THE LAYOUT / PLANIFICATION DE LA DISPOSITION / PLANIFIQUE LA DISTRIBUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Before installing the lights, plan the intended layout. Measure distances carefully before starting to mount the cabinet lights. Note: If the mounting surface is not equipped with suitable predrilled holes, follow the below chart for guidance.

Avant d'installer les luminaires, choisissez leur disposition. Mesurez soigneusement les distances avant de commencer à poser les luminaires pour armoire. Remarque : Si la surface de montage n'est pas pourvue de trous prépercés appropriés, suivez le tableau ci-dessous pour vous aider.

Antes de instalar las lámparas, planifique su ubicación. Mida las distancias cuidadosamente antes de comenzar a montar las lámparas para gabinete. Nota: Si la superficie de montaje no tiene orificios pretaladrados adecuados, consulte la tabla que aparece a continuación.

Mounting method Méthode d'installation Método de montaje	Hole diameter Diamètre du trou Diámetro del orificio
Surface mounting A Surface de montage A Montaje superficial A	No hole required Aucun trou n'est nécessaire No se necesitan orificios
Surface mounting B Surface de montage B Montaje superficial B	Minimum 1-2/5 in. (large enough to fit the plug through the hole) 3,55 cm minimum (suffisamment grand pour faire passer la fiche dans le trou) Mínimo 3,56 cm (lo suficientemente grande para pasar el enchufe a través del orificio)
Recess mounting Montage encastré Montaje empotrado	2-1/8 in. 5,39 cm 5,40 cm

ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE / INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

NOTE: The cabinet lights (A) can be assembled either directly on a surface or recessed.

REMARQUE : Les luminaires pour armoire (A) peuvent être soit posés directement sur une surface, soit encastrés.

NOTA: Las lámparas para gabinete (A) se pueden ensamblar directamente en una superficie o se pueden empotrar.

WARNING: Deviation from the assembly instructions may result in a risk of fire or electric shock.

AVERTISSEMENT : Tout manquement relatif aux instructions pour l'assemblage peut causer un risque d'incendie ou de choc électrique.

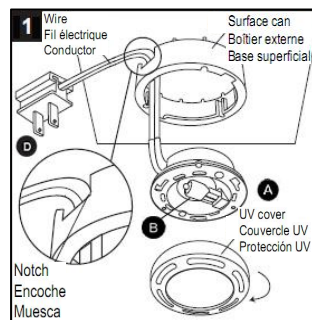
ADVERTENCIA: No seguir las instrucciones de ensamblaje puede producir un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

SURFACE MOUNTING A (level of difficulty: ★☆☆)

SURFACE DE MONTAGE A (degré de difficulté : ★☆☆)

MONTAJE SUPERFICIAL A (nivel de dificultad: ★☆☆)

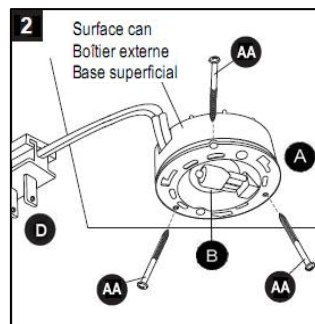
1. Remove the UV cover from housing of cabinet light(A) by rotating counterclockwise, and route the cord(C) through notch on the surface can of cabinet light(A).



Retirez le couvercle UV du boîtier du luminaire pour armoire (A) en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre puis passez le cordon (C) à travers l'encoche du boîtier externe.

Retire la protección UV de la carcasa de las lámparas para gabinete (A) girándola en dirección contraria a las manecillas del reloj, y pase el cable (C) a través de la muesca de la base superficial de las lámparas para gabinete (A).

2. Mount the surface can underneath a cabinet. Note: Be sure to position the surface can so the notch faces the rear of the cabinet. Secure the cabinet light (A) with three wood screws (AA). Proceed to step 8.



Posez le boîtier externe sous une armoire. Remarque : Veillez à poser le boîtier externe de façon à ce que l'encoche soit orientée vers l'arrière de l'armoire. Fixez le luminaire pour armoire (A) à l'aide de trois vis à bois (AA). Passez à l'étape 8.

Monte la base superficial debajo de un gabinete. Nota: Asegúrese de colocar la base superficial de forma que la muesca quede dirigida hacia la parte posterior del gabinete. Fije las lámparas para gabinete (A) con tres tornillos para madera (AA). Continúe con el paso 8.

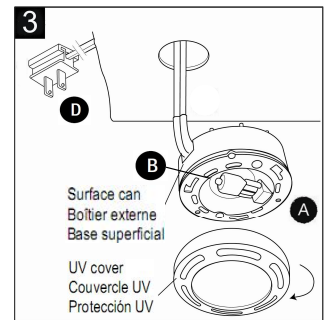
SURFACE MOUNTING B (level of difficulty: ★★☆☆)

SURFACE DE MONTAGE B (degré de difficulté : ★★☆☆)

MONTAJE SUPERFICIAL B (nivel de dificultad: ★★☆☆)

3. Using a drill with a 1-2/5 in. drill bit (not included), drill a hole large enough to fit the plug of cord(C) through. Remove the UV cover from the housing of cabinet light (A) by rotating counterclockwise, and lead the cord (C) through the drilled hole.

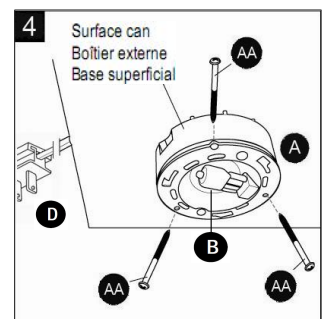
Au moyen d'une perceuse et d'un foret de 1 2/5 po (non inclus), percez un trou suffisamment grand pour y faire passer la fiche du cordon (C). Retirez le couvercle UV du boîtier du luminaire pour armoire (A) en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre puis passez le cordon (C) à travers le trou.



Utilice un taladro con una broca para taladro de 1 2/5" (no se incluye) para taladrar un orificio lo suficientemente grande para pasar el enchufe del cable (C) a través de él. Retire la protección UV de la carcasa de las lámparas para gabinete (A) girándola en dirección contraria a las manecillas del reloj, y pase el cable (C) a través del orificio pretaladrado.

4. Mount the surface can underneath a cabinet. Secure the cabinet light (A) with three wood screws (AA). Proceed to step 8.

Posez le boîtier externe sous une armoire. Fixez le luminaire pour armoire (A) à l'aide de trois vis à bois (AA). Passez à l'étape 8.



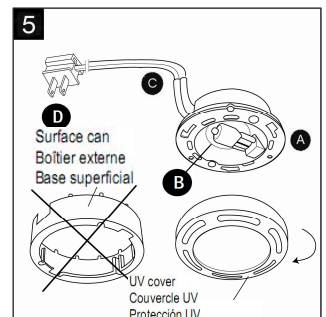
Monte la base superficial debajo de un gabinete. Fije las lámparas para gabinete (A) con tres tornillos para madera (AA). Continúe con el paso 8.

RECESSED MOUNTING (level of difficulty: ★★★★★)

MONTAGE ENCASTRÉ (degré de difficulté : ★★★★★)

MONTAJE EMPOTRADO (nivel de dificultad: ★★★★★)

5. Using a drill with a 2-1/8 in. drill bit (not included), drill a hole for cabinet light (A). Remove the UV cover and the surface can from the housing of cabinet light (A) by rotating counterclockwise. Discard the surface can.



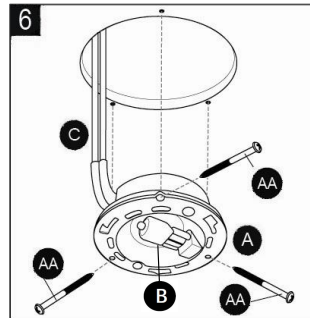
À l'aide d'une perceuse et d'un foret de 2 1/8 po (non inclus), percez un trou pour le luminaire pour armoire. Retirez le couvercle UV et le boîtier externe du boîtier du luminaire pour armoire (A) en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Jetez le boîtier externe.

Utilice un taladro con una broca para taladro de 2 1/8" (no se incluye) para taladrar un orificio para las lámparas para gabinete (A). Retire la protección UV y la base superficial de la carcasa de las lámparas para gabinete (A), girándolas en dirección contraria a las manecillas del reloj. Deseche la base superficial.

6. Route the cord(C) through the drilled hole, and inset the cabinet light (A). Secure the cabinet light (A) with three wood screws (AA).

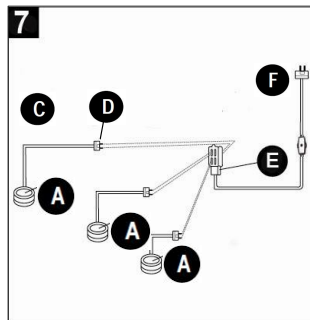
Faites passer le cordon (C) à travers le trou percé et insérez le luminaire (A). Fixez le luminaire pour armoire (A) à l'aide de trois vis à bois (AA).

Pase el cable (C) a través del orificio pretaladrado e inserte las lámparas para gabinete (A). Fije las lámparas para gabinete (A) con tres tornillos para madera (AA).



7. Connect the cabinet light plugs(D) to the one extension cord(E).

Branchez les fiches du luminaire pour armoires (D) à la rallonge électrique (E).

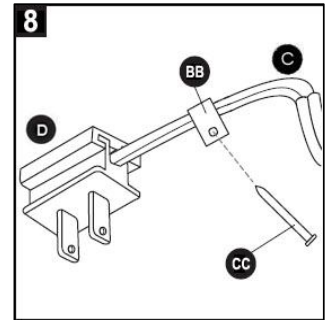


Conecte los enchufes de las lámparas para gabinete (D) a la extensión eléctrica (E).

8. Secure cord(C) with wire clip (BB) and nails (CC) as necessary.

Fixez le cordon (C) au moyen d'attaches-câble (BB) et de clous (CC) au besoin.

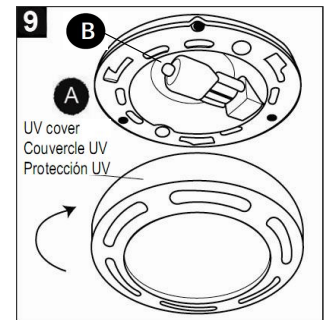
Fije el cable (C) con un sujetador de alambre (BB) y clavos (CC) si es necesario.



9. Replace UV cover by aligning tabs on cover with flat areas on cabinet light (A) and turning until cover locks into place.

Remettez en place le couvercle UV en alignant les languettes sur le couvercle avec les surfaces plates sur le luminaire pour armoire (A) et tournez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Vuelva a colocar la protección UV alineando las lengüetas de la protección con las áreas planas de las lámparas para gabinete (A) y gire la protección hasta que se ajuste en su lugar.



CARE AND MAINTENANCE / ENTRETIEN / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

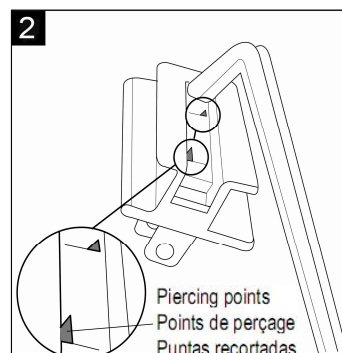
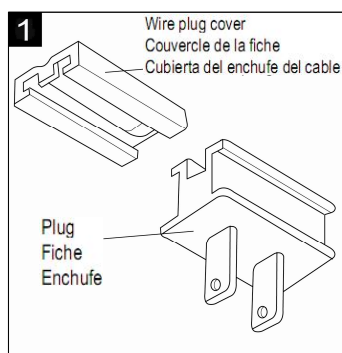
- Disconnect appliance from power prior to each cleaning. Let appliance cool completely before cleaning.
- Use a dry cloth wipe off dust and other debris from cabinet lights.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Nettoyer la poussière et les débris du luminaire pour armoire à l'aide d'un linge sec.
- Desconecte las lámparas desde la fuente de alimentación antes de limpiarlas. Deje que las lámparas se enfrien por completo antes de limpiarlas.
- Use un paño seco para retirar la suciedad y los desechos de las lámparas para gabinete.

REPLACING THE BULB / REMPLACEMENT DE L'AMPOULE / REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

- Remove the UV cover from housing by rotating counterclockwise. Pull the bulb out of its holder.
- Replace bulb with a G-8, T-4, 20W 120V bulb or less. Note: Use a tissue or soft cloth (oil from the skin may damage bulb) to fit bulb pins snugly into socket holders.
- Replace UV cover by aligning tabs on cover with flat areas on cabinet light and turning clockwise until cover locks into place.
- Retirez le couvercle UV du boîtier en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez l'ampoule de sa douille.
- Utilisez seulement une ampoule de 120 V et de 20 watts ou moins à culot G-8 ou T-4. Remarque : Utilisez un papier-mouchoir ou un linge doux (le gras de la peau pourrait endommager l'ampoule) pour ajuster parfaitement l'ampoule dans la douille.
- Remettez en place le couvercle UV en alignant les languettes sur le couvercle avec les surfaces plates sur le luminaire pour armoire et tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Retire la protección UV de la carcasa girándola en dirección contraria a las manecillas del reloj. Retire la bombilla de su soporte.
- Reemplace la bombilla con una bombilla G-8, T-4 de 20 vatios y 120 voltios o de un voltaje menor. Nota: Use un pañuelo o un paño suave (los aceites de la piel pueden dañar las bombillas) para encajar firmemente los pasadores de las bombillas en los soportes de los portalámparas.
- Vuelva a colocar la protección UV alineando las lengüetas de la protección con las áreas planas de las lámparas para gabinete y gire la protección en dirección de las manecillas del reloj hasta que se ajuste en su lugar.

WIRING / CÂBLAGE / CABLEADO

- **DANGER!** Disconnect appliance from power before checking the wiring.
- Slide wire plug cover off by pushing it away from plug. (See Fig. 1)
- Insert trimmed end of cord into plug pocket nearest the polarized blade (wide blade). Be sure that the ribbed side of cord goes over the right piercing point and smooth side of cord goes over left piercing point (See Fig. 2).
- Slide plug cover back onto wire plug.
- **DANGER!** Débranchez l'appareil avant d'en vérifier le câblage.
- Faites glisser le couvercle de la fiche en le poussant. (Consultez la figure 1.)
- Insérez l'extrémité coupée du cordon dans le trou le plus proche de la fiche polarisée (la lame large). Veillez à ce que le fil nervuré du câble soit placé au point de perçage droit et que le fil lisse du câble soit placé au point de perçage gauche (voir la figure 2).
- Remettez ensuite le couvercle de la fiche en place.
- **¡PELIGRO!** Desconecte las lámparas de la fuente de alimentación antes de revisar el cableado.
- Deslice la cubierta del enchufe del cable para retirarla. (Consulte la Fig. 1)
- Inserte un extremo cortado del cable en el compartimiento del enchufe más cercano a la clavija polarizada (clavija ancha). Asegúrese de que el lado acanalado del cable esté sobre la punta recortada derecha y que el lado liso del cable esté sobre la punta recortada izquierda (Consulte la Fig. 2).
- Vuelva a colocar la cubierta del enchufe del cable.



TROUBLESHOOTING / DÉPANNAGE / SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-800-643-0067, 8 a.m.- 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m.- 5 p.m., EST, Friday.

Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 800 643-0067, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Si tiene preguntas relacionadas con el producto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-643-0067, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
One or more lamps fail to light Une ampoule ne s'allume pas. Una o más lámparas no encienden	1. Lamps have become loose due to vibration during shipping. Les ampoules se sont déplacées pendant le transport. Las lámparas se han aflojado durante el envío.	1. Unplug unit. Remove UV cover by rotating counterclockwise. Refit bulb pins snugly into socket holders using a tissue or soft cloth (oil from the skin may damage bulb). Replace UV cover by aligning tabs on cover with flat areas on cabinet light and turning clockwise until cover locks into place. Débranchez l'appareil. Retirez le couvercle UV en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Rajustez bien les broches de l'ampoule dans les douilles à l'aide d'un papier-mouchoir ou d'un linge doux (le gras de la peau pourrait endommager l'ampoule). Remettez en place le couvercle UV en alignant les languettes sur le couvercle avec les surfaces plates sur le luminaire pour armoire et tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Desenchufe la unidad. Retire la protección UV girándola en dirección contraria a las manecillas del reloj. Vuelva a encajar firmemente pasadores de las bombillas en los soportes de los portalámparas usando un pañuelo o un paño suave (los aceites de la piel pueden dañar los las bombillas). Vuelva a colocar la protección UV alineando las lengüetas de la protección con las áreas planas de las lámparas para gabinete y gire la protección en dirección de las manecillas del reloj hasta que se ajuste en su lugar.
	2. Cabinet light cables loose. Les câbles du luminaire pour armoire se sont relâchés. Los cables de las lámparas para gabinete están sueltos.	2. See Wiring section in CARE AND MAINTENANCE. Consultez la section Câblage dans ENTRETIEN. Consulte la sección sobre el cableado en CUIDADO Y MANTENIMIENTO.

WARRANTY / GARANTIE / GARANTÍA

The manufacturer warrants this product to be free from defects in workmanship and material present at time of shipment from the factory for one year from the date of purchase. This warranty applies only to the original purchaser. The manufacturer agrees to correct such defect at no charge or at our option replace the product with a comparable or superior model.

To obtain warranty service, call our customer service department at 1-800-643-0067 for return authorization and shipping instructions. You may be required to present a copy of your sales receipt as proof of purchase. All cost of removal and reinstallation are the expressed responsibility of the purchaser. Any damage to the product by accident, misuse or improper installation, or by affixing accessories not produced by the manufacturer, are the purchaser's responsibility. The manufacturer assumes no responsibility whatsoever for product installation during the warranty period.

There is no further expressed warranty. The manufacturer disclaims any and all implied warranties. The manufacturer shall not be liable for incidental, consequential or special damages arising at or in connection with product use or performance except as may otherwise be accorded by law. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

Le fabricant garantit le produit contre tout défaut de matériaux ou de fabrication présent au moment de l'expédition de l'usine pendant un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial. Le fabricant convient de corriger un tel défaut sans frais ou, à sa discrétion, de remplacer le produit par un modèle comparable ou supérieur.

Pour effectuer une réclamation au titre de la garantie, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 800 643-0067 afin d'obtenir une autorisation de retour et des instructions d'expédition. Vous devrez peut-être présenter une copie de votre reçu comme preuve d'achat.

Tous les frais de désinstallation et de réinstallation incombent à l'acheteur. L'acheteur est responsable de tout dommage causé au produit par un accident, un usage inapproprié ou une installation inadéquate, ou par l'ajout d'accessoires qui ne sont pas produits par le fabricant.

Le fabricant n'est aucunement responsable de l'installation du produit durant la période de garantie.

Aucune autre garantie explicite n'est consentie. Le fabricant décline toute garantie implicite. Le fabricant n'est pas responsable des dommages accessoires, consécutifs ou spéciaux découlant de l'utilisation ou du rendement du produit, à l'exception de ce qui pourrait être prévu autrement par la loi. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Cette garantie remplace toute garantie antérieure.

El fabricante garantiza que este producto no presentará defectos de fabricación ni en los materiales presentes en el momento del transporte desde la fábrica durante un año desde la fecha de compra. Esta garantía es válida sólo para el comprador original. El fabricante acepta reparar dichos defectos sin cargo o, según nuestro criterio, reemplazar el producto por un modelo similar o superior.

Para obtener los servicios cubiertos por la garantía, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al 1-800-643-0067 para enviarle una autorización de devolución y las instrucciones de envío. Es posible que se le exija presentar una copia del recibo de venta como comprobante de compra. Todos los costos de extracción y reinstalación son de responsabilidad explícita del comprador. Cualquier daño al producto producido por accidente, uso indebido o instalación incorrecta, o a causa de elementos accesorios que no son del fabricante, será responsabilidad del comprador. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por la instalación del producto durante el período de garantía.

No existe otro tipo de garantía explícita. El fabricante rechaza cualquiera y todas las garantías implícitas. El fabricante no será responsable por daños incidentales, resultantes o especiales que surjan en relación con el uso o el funcionamiento del producto, excepto que la ley indique lo contrario. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado. Esta garantía sustituye cualquier garantía previa.

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China